



Forschungsstipendium für Promovierende / Research stipend for PhD students
Erfahrungsbericht Ausland / Stay Abroad Experience Report

Liebe Stipendiatinnen und Stipendiaten

Dear stipend holders,

hoffentlich war Ihr Auslandsaufenthalt erfolgreich und erlebnisreich. Wir freuen uns auf Ihre wertvolle Erfahrungen!
We hope that you had a successful and enjoyable stay abroad and are looking forward to hearing your impressions!

Bitte füllen Sie den folgenden Bericht sorgfältig und detailliert an Ihrem PC aus und schicken Sie ihn per E-Mail an
Please fill the report out on your computer carefully and in detail and email it to
Frau / Ms Iva Ognjanovic int.phd@uni-muenster.de.

Herzlichen Dank!

Thank you very much!

PERSÖNLICHE ANGABEN / PERSONAL DETAILS

Nachname, Vorname Family name, First name		
E-Mail	Datum Date	
Staatsangehörigkeit Nationality	Kinder Children	nein / no ja / yes, _____ (Anzahl / Number)
ZIV-Kennung ZIV-user name	Matrikelnummer Matriculation number	
(Mobil-)Telefon (Mobile) Phone	E-Mail	
Wohnort Place of residence	PLZ Postal code	
Straße Street		Haus-Nr. Number



ANGABEN ZUM AUSLANDSAUFENTHALT / ABOUT YOUR STAY ABROAD

Zielland Destination country	Ort City		
Name der Gasteinrichtung bzw. Konferenztitel Name of the host institution or conference title			
Fakultät / Institut Faculty / Institute			
Anschrift Address			
Kontaktperson (Titel, Nachname, Vorname) Contact person (Title, Family name, First name)	Geschlecht Gender	m / m	w / f
Zeitraum Length of stay*	= Tage = Days		
von from _____	bis until _____	(TT/MM/JJJJ – dd/mm/jjjj)	(TT/MM/JJJJ – dd/mm/jjjj)

ADMINISTRATIVE FORMALITÄTEN / ADMINISTRATIVE FORMALITIES

1. Visum / Visa

a) Welche Art musste beantragt werden? / Which type of visa did you have to apply for?

b) Wo haben Sie das Visum beantragt? / Where did you apply for the visa?

c) Wann haben Sie das Visum beantragt? / When did you apply for the visa?

2. Welche Versicherungen haben Sie abgeschlossen/abschließen müssen und von welchen Versicherungsunternehmen? / What types of insurances did you purchase and from which insurance companies?

3. Welche Impfungen waren nötig? / Which vaccines were necessary?



4. Wie haben Sie Geldangelegenheiten vor Ort abgewickelt? (z.B. über Konto vor Ort, Online-Konto, Kreditkarte usw.)?
/ How did you manage your finances? (e.g., opened a local bank account, online banking, credit card, etc.)

--

INFORMATION & UNTERSTÜTZUNG / INFORMATION & SUPPORT

5. Wie erhielten Sie Informationen über Ihr Gastland, die Gasteinrichtung und die Kontaktperson? Waren die Informationen nützlich? / How did you get information about your host country, host institution and contact person? Was was the information useful?

	persönlicher Nutzen/useful?	
	ja/yes	nein/no
Informationsquelle / Information source		
WWU Münster		
Gasteinrichtung / Host institution		
Andere StudentInnen / Other students		
Internet		
Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / Other (please specify)		

6. Erhielten Sie vor und während Ihres Auslandsaufenthalts angemessene Unterstützung durch Ihre Heimat- und Gastinstitution? / Did you receive adequate support from your host and home institution before and during your stay abroad?

	(1 = sehr schlecht/poor; 5 = sehr gut/excellent)				
	1	2	3	4	5
WWU Münster					
Gasteinrichtung / Host institution					

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

--

7. Welche Vorbereitung auf das Zielland (bspw. Information zu Geschichte, Staatsform, Kultur, Verhalten, Religion etc.) wären hilfreich gewesen? / Which information or preparations in terms of the destination country (e.g., history, language, culture, customs) would have been helpful?

--

8. Welche Vorbereitungen hinsichtlich der Gastinstitution (bspw. Hochschulstrukturen, akademische Gebräuche etc.) wären hilfreich gewesen? / Which information or preparations in terms of the host institution (e.g., university structure, academic customs) would have been helpful?

9. Wie kann das Projekt IP@WWU Ihrer Meinung nach verbessert werden (z.B. Information, Bewerbungsverfahren)? / How could the IP@WWU project be improved (e.g., information, application procedures)?

10. Wie beurteilen Sie den Integrationsgrad mit anderen Forschenden im Zielland? / How do you consider your degree of integration with other researchers in the destination country?

(1 = sehr schlecht/poor; 5 = sehr gut/excellent)				
1	2	3	4	5

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

UNTERKUNFT & FORSCHUNGSSINFRASTRUKTUR / ACCOMMODATION & RESEARCH INFRASTRUCTURE

11. Art der Unterbringung im Ausland / Type of accommodation abroad

durch die Universität (Studentenwohnheim o. Ä.) / university accommodation (e.g., student halls of residence)
private Unterkunft (z.B. mit einer Familie)/ private housing (e.g. family)
WG / shared apartment
Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / other (please specify)

-
12. Wie haben Sie die Unterkunft gefunden? / How did you find the accommodation?

WWU Münster
Freunde, Familie / Friends, family
Privatmarkt / Private market
Internet
Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / other (please specify)



13. Wie zufrieden waren Sie mit Ihrer Unterkunft? / How satisfied were you with your accommodation?

(1 = sehr unzufrieden/very dissatisfied; 5 = sehr zufrieden/very satisfied)				
1	2	3	4	5

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

14. Wie zufrieden waren Sie mit der Infrastruktur Ihrer Gasteinrichtung? / How satisfied were you with your host institution's infrastructure?

(1 = sehr unzufrieden/very dissatisfied; 5 = sehr zufrieden/very satisfied)				
1	2	3	4	5
Zugang zum Arbeitsplatz (PC, Internet) / Access to working space (PC, Internet)				
Zugang zu den Bibliotheken / Access to libraries				
Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / Other (please specify)				

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

AKADEMISCHE QUALITÄT / ACADEMIC QUALITY

15. Wie beurteilen Sie die Qualität der Betreuung durch Ihren Gastgeber-Dozenten? / How do you rate the quality of your host supervisor's support?

(1 = sehr schlecht/poor; 5 = sehr gut/excellent)				
1	2	3	4	5
Verfügbarkeit des Betreuers/der Betreuerin / Supervisor's accessibility				
Engagement des Betreuers/der Betreuerin / Supervisor's engagement				
Beratungsgespräche mit dem/der Betreuer/in / Consultations with the supervisor				
Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / Other (please specify)				



Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

16. Wie beurteilen Sie die Qualität ... / How do you rate the quality of ...

		(1 = sehr schlecht/poor; 5 = sehr gut/excellent)				
		1	2	3	4	5
Ihrer Forschungsaufgaben? / research activities you took?						
des an der Gasteinrichtung zur Verfügung stehenden Forschungsmaterials? / research material that you obtained at your host institution?						

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

17. Wie unterscheiden sich Forschungsstruktur und -kultur an der Gastinstitution bzw. Zielland von denen an der WWU Münster? / How do research structure and research culture at host institution or destination country differ from those at WWU Münster?

18. Bitte führen Sie hier die Fördermittel auf, die Ihre Gastinstitution ausländischen Promovierenden mit Gaststatus anbietet (z.B. für Forschungsaufenthalte, Praktika, Konferenzen). / Please mention here all financial means that your host institution provides to foreign PhD students with a guest status (e.g., for research stays, internships, conferences).



KOSTEN / EXPENSES

19. Wie viel haben Sie für ... während Ihres Auslandsaufenthalts ausgegeben? / How much did you spend for ... during your stay abroad?

Unterkunft / accommodation

Lebensmittel / food

öffentliche Verkehrsmittel / transportation

Gesamtsumme / Total

€

20. Wurden Ihre Kosten durch das Forschungsstipendium gedeckt? / Did the research stipend cover your costs?

Ja / yes Nein, ich habe zusätzlich _____ € ausgegeben.
No, I spent additionally

21. Lagen Ihre Ausgaben im Ausland höher als in Münster? / Did you spend more abroad compared to what you normally spend in Münster?

Nein / no Ja / yes, _____ €.

22. Mussten Sie irgendeine Art von Gebühren an Ihrer Gastinstitution bzw. im Zielland entrichten? / Did you have to pay any kind of fees in the host institution or destination country?

Nein / no Ja / yes, _____ € für / for _____
(bitte genaue Bezeichnung eingeben / please specify)

PERSÖNLICHE ERFAHRUNGEN / YOUR PERSONAL EXPERIENCE

23. Welche spezifischen Ziele hatte Ihr Auslandsaufenthalt? Haben Sie sie erreicht? / Which specific objectives did you have for your stay abroad? Did you achieve them?

Ziele / Aims	(1 = überhaupt nicht erreicht/not at all; 5 = voll erreicht/fully)				
	1	2	3	4	5



24. Wie würden Sie Ihren Auslandsaufenthalt insgesamt einschätzen? / How would you evaluate your stay abroad in general?

25. Bitte beschreiben Sie Ihre beste Erfahrung. / Please describe your best experience.

26. Bitte beschreiben Sie Ihre schlechteste Erfahrung. / Please describe your worst experience.

27. Halten Sie die Dauer Ihres Auslandsaufenthaltes für ... / Do you consider your stay abroad to have been ...

zu kurz / too short

zu lang / too long

genau richtig / just right

Falls zu kurz oder zu lang, welche Dauer hätten Sie sich gewünscht? Beschreiben Sie bitte näher. / If too short or too long: which length would have been ideal? Please describe further.

28. Welche Tipps können Sie den nachfolgenden Promovierenden zu dieser Gasteinrichtung, dieser Stadt, diesem Land usw. geben (Geheimtipps, lohnenswerte Aktivitäten, wichtige Ratschläge)? / What tips could you give to other PhD students about your host institution, city or country (insider info, useful activities, valuable advice)?

GEFÖRDERT VOM